

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, MAY 22, 1903.

NOTICE UNDER THE WASTE LANDS ORDINANCES, 1897, 1899, AND 1900.

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of May, 1903, the persons, if any, who claim any interest in the lands hereinafter mentioned or in any one or more of such lands, make claim in person or in writing to the said lands or any of them or to some interest therein to the Special Officer appointed under section 28 of "The Waste Lands Ordinances, 1897, 1899, and 1900." at his office at Galle :

Such Special Officer, in pursuance of the powers vested in him by the said Ordinances, will declare by writing under his hand that the said lands or such of them as to which no claim has been made, are the property of the Crown.

J. G. FRASER,
Special Officer.

Description of Lands referred to.

I.

The land commonly called or known as Pallegedarawatthehena, situate in the village of Gotuwela in the Kumbalwela korale of the Yatikinda division, in the Province of Uva, containing in extent 1 acre 3 rods and 14 perches, shown as lot M 1 on preliminary plan 2, and in the annexed certified tracing therefrom, and bounded as follows : on the north by Ampitigodapatana belonging to Crown ; on the east by Nanuarawa belonging to Kumbalwela Pattini Dewale (T.P. 79,040) ; on the south by the Gotuwela-oya ; on the west by Kitulgaha-arawa claimed by N. D. John of Demodara. Ampitigodapatana belonging to Crown.

ඩී 1903 ක්වූ මැයි මස 22 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතාදී මෙහි පහත දක්වන ඉඩිලිල්ලට නොහැබේ ඉන් එකකට නොහැබේ වැඩිගණනාකට මෙම අයිතිවාසිකමක් තිබෙන මෙම අයෙක් ඇයෙකම් එම අය එසින් මුඩිලිම සංඛ්‍යාව වෙත 1897, 1899 සහ 1900 අඟුරණයට 28 වෙනි වගන්ති යේ ප්‍රකාරයට පත්‍රාලුල් ඕනෑම විශේෂ මහඝ්‍යාචාරයාත්මකාන්තේගේ යාල්ලේ කන්නෝර්වේදී උස් නාන්තේගේ ඉදිරිපිටව ඇතින් පෙන්සිට යේ ලියවිල්ලුකින් එකිනෙකුම්වලට නොහැබේ එම ඇති මම කොටසකට කිසි අයිතිවාසිකමක් පෙන්වා සිරින්ට නොයෙදුනැත්තා, එකිනෙකුම් මහඝ්‍යාචාරයාත්මකාන්තේගේ ඉහතක් අඟුරණයට ලිඛිත නිබෙන බලවල ප්‍රකාරයට, අයිත්වා සික්ම නො, නියාපු එකිනෙකුම් ඉඩිලිල්ලට එක්සේ එක්සේ අයිතිවාසිකමක් ගෙණුරු දක්වන්ව නොයෙදුන් සෑම ඉඩිල්ල යෝජන්තක ඉඩිලිල්ලට ගැනීම් දැනගත යුතුයි.

କେସି ପାତ୍ର,

වියෙන්ත මත්තීකටරකාහැන්ත් නාහුසේය.

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କୋର୍ଟୁରେ

I.

දුව පලු හිට අසිනි යිතින්ද කොට්ඨාසයේ කුඩාල්වෙලපෙක්රලේ ගොඩුවෙලද යන යම පිහිටා සිබෙන මේ අමුණාපු සහයෝග සිනියමේ පෙනෙන ආස්කර 1කුන් රුඩී 3කුන් පර්වච් 14ක් විම්හරම ඇතු සම් යාවයින් පල්ලේගෙදර වන්නේ සේනා කියන නොහොතු ඒනාමින් දැකැණි සිබෙන 2 මූල් හිතියමේ M 1න් පෙන්වන ත්‍රිමධ්‍යවිධාන මාසිම්—ලුතුරට රුපසන්නක අම්පිලියෙ, එ පත්‍රය සාහෝනු ඉතුරට කුඩාල්වෙල පත්‍රයිනියේවා ලේඛ්ව අසිනි නාඩුඅරුවද (T.P. 79,040); දකුණට ගොඩුවෙල ඔයද; බස්නාංරට දෙලෝදර ඇන්. ඩී. ජේෂ්න් විසින් අසිනිව, සිකම් කියන ක්නිල්ග අරුවද, රුපසන්නක අම්පිලියෙ, එ පත්‍රය තද.

இவ்வரித்தலின் தேதியாகிய 1903 ம் டிச்தூ வைகாசிமோ 22 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசுத்திர்கள்ளாக இதன் கீழ் வரித்திருக்கும் காணிகள் அல்லது அக்காணிகள் வெவ்வறையும் குறித்து உரித்தப்பேசுவேரர்கள் யாருகிறுத்தால், அவர்கள் 28 ம் பிரிவிப்படி பாரான் காணிகளின் சட்டங்களின் 1897, 1899, 1900 ம் வருஷங்களில் ஏற்படுத்தியிருப்பார்கள் உத்தியோகங்கள் முன்பாக கால் அவரது கந்தோரில் முகமூகமாய் அல்லது எழுத்து மூலமாய் தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிகள் கூறுவது அவற்றி வெளியிடப்படும் குறித்து உரித்தப்பார்கள், மேலும் சொல்லப்படும் குறித்து உத்தியோகங்களை தமிழில் சொல்லப்பட்ட கட்டணைச்சட்டங்களில் தனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தூத்துவங்களைக் கொண்டு தன்களையாப்பட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் அல்லது அவைகளின் உரித்தைப் பேசுப்பட்டவர்கள் வெளிப்படாவிடும் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவார்.

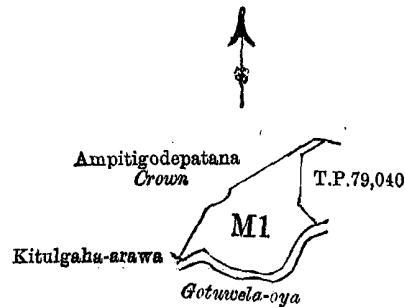
ஜே. ஜி. பெரேஸர்,
குழிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

கொல்லப்பட்ட காணிகளின் விவரம்.

1

உட்வர மாகாணத்தின் பட்டிக்கீட்டிலை பகுதியில் குமிபலவலக்கோறணயைச்சேர்ந்த கொடுவல என்றும் கிராமத்திலுள்ள 2 மீ இலக்க பிரதமபடத்திலும் காணப்படும் பங்கு M 1 ம் பிரிவுபடி பல்லேகெதறவத்தேகேன யென்ற பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அழியப்படுகிற இத்தொடரணாத்திருக்கும் குறிக்கப்பட்டு உறுதிப்படுத்திய டாப் பிள் விவரிக்கப்பட்டதும் 1 கக்கர் 3 ரூப் 14 பர்சன வினாதாரருள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள அம்பிட்டிகொட்டப்பத்தன; கிழக்கு-குமிழ்வெலவைப் பத்தினி தேவாலேகூடைய நாலுஅறவு (T.P. 79,040); தெற்கு-கொட்டுவெலஞை; மேற்கு-தேமோதம் என. டி. ஜோன் உரித்துப்போகும் கித்துல்கா அறவு, அரசாட்சிக்குள்ள அம்பிட்டிகொட்டப்பத்தன.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Gojuwela village in Kumbalwela korale.

Preliminary plan 2.

Lot.	Name of Land.	Extent. A. R. P.
M 1	Pallegedarawatthema	... 1 3 14

NOTE.—T.P. 79,040, Temple land

Surveyor-General's Office,
Colombo, February 17, 1903.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.

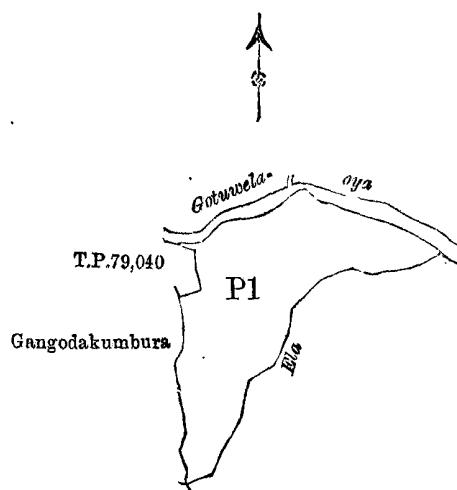
II.

The land commonly called or known as Galketiyehena, situate in the village of Gotuwela in the Kumbalwela korale of the Yatikinda division, in the Province of Uva, containing in extent 5 acres 1 rood and .36 perches, shown as lot P 1 in preliminary plan 2, and in the annexed certified tracing from, and bounded as follows : on the north by the Gotuwela-oya ; on the east and south by an ela ; on the west by Gangodakumbura claimed by Gangodagedara Garuwa and others, Nanuarawa belonging to Kumbalwela Pattini Dewale (T.P. 79,040).

ලිංචු පලාතාට අසිනි යෙකීදී කොට්ඨාසයේ කුම්ඩ්ලෙවල කෝරලේ ගොඩුවෙල යක ගම පිහිටා, නිබෙක මිට අඩුහා පුද් සහයින සිනියමේ පෙනෙන අක්කර රිකුත් රැඩි තුන් පර්ට්වස් විසින් ඕනෑම ඇත් සාමාන්‍යව සැසැහැස් ගල්කුරියේ ශේෂ කියන ගොඩාස් ඒ නම්ත් දූනගණ නිබෙක 2 මූල් සිනිය මේ P.1 නේ පෙන්වන තිකිවටියට මූලිකම—උදාරව ගොඩුවෙල ඔයද; තැනෙනුදරට සහ දෙනුව ඇලුද; ඇයෙකු අලුද; ඒසේනුදරට ගත්ගොඩියෙදර ගරුවා, සහ තවත් අය පිසිස් අසිනිවාසිකම් සියන් ගත්ගොඩි තුම්ජිරද. කුම්ඩ්ලෙල පත්තිනිදේව, ලේඛ අසිනි නාඩුඅරවද (T.P. 79,040).

ஊவர் மாகாணத்தின் யட்டுக்கிணற்றை பகுதியில் கும்பல்வெலகி கோளையைச்சேர்ந்த கொடுவெல்லேகதற என்னும் அமாத்திதுள்ள 2 ம் இலக்க பிரதமபடத்திலும் காணப்படும் பங்கு P1 ம் பிரிவுபடி கலக்கெட்டியேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற இத்தோட்டணத்திருக்கும் குறிக்கப்பட்டு உறுதிப்படுத்திய டாப் பில் வீரிசுத்துப்பட்ட கும்ப் ஏக்ட் 1 ரூப் 36 பர்சனல் விளதாரமுன்னு :—

எல்லைக்கட்டுப்பு முறை கூட உதவும் தனியாக வருமானம் என்று சொல்ல வேண்டும்.



Scale of 8 Chains to an Inch.

Situation : Gotuwela village in Kumbalwela korale.

Preliminary plan 2

Preliminary plan Z.				Extent. A. R. P.
Lot.	Name of Land.			
P 1	Galketivehena			5 1 36

Surveyor-General's Office,
Colombo, February 17, 1903.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General.